



PORS Bladet

ORGAN FOR IDRETTSFØRENINGEN PORS

Nr. 4

1954

9. årgang

Humør og verdighet.

Svartsynet som ofte betar publikum og presse etter nasjonale og internasjonale nederlag, alle angrep på idretten, makter ikke å ødelegge selve idrettsgleden hos de aktive.

Det er derfor ingen grunn til bekymring. I idrett som ellers i livet vil det gå opp og ned. Idretten er ikke et spørsmål om seier eller nederlag, det er fritidsbeskjeftigelse. Den er en lek fylt av humor og smil, en kappestrid i fredelige former.

Det koster tid, energi, vilje og forsakelse for å nå de store resultater i den hektiske kamp om sekunder og sentimeter, men det er selve idrettens kjerne — selvutfoldelse — når vi gjør det vi kan for å hevde oss i striden. Og greier vi ikke å nå toppen, er det ingen som kan ta fra oss gleden av å drive idrett.

Humøret vil alltid prege den gode idrettsmann, vilje og overskudd, og det å kunne tape, verdighet.

• A.

Arnold Johannesen på juniorlandslaget.

Fra Grenland Fotballkrets ble det tatt ut 4 juniorspillere til leiren Norges Fotballforbund skulle ha borte ved Larvik med henblikk på landskampen i Danmark. Kretsen tok da ut 2 av våre juniorer, nemlig Svein Jacobsen og Arnold Johannesen.

Det var ingen tilfældighet at det ble Arnold eller Svein. Begge har vist god innsats i år, og begge to deltok derfor på kretslandet mot Vestfold sammen med 3 andre av våre.

Men det ble Arnold som skulle nå lengst av de to foreløpig. Han ble tatt ut til landskampen, og han vil nok nå enda lenger. Han er en av de få virkelige fotballemner, og med trening og atter trening skulle han med tiden greie å nå den store høyden — A-landslaget. Gutten har mange år foran seg enda, han er bare 16 år.

Vi gratulerer ham foreløpig med det han har oppnådd og ønsker lykke til videre.

DK.

Brev fra Lingås.

Vi fikk dette brevet fra Bjarne Lingås så tidlig som i mai. Siden da har han gjort seg ferdig med Amerika-turen. Som kjent gjorde han det meget godt der over. Vi gratulerer ham med resultatene og håper han ikke på mange år enda kommer til å legge hanskene på hylla.

Det er med stor glede jeg på denne måten får anledning til å sende en hilsen til alle mine idrettskamerater i «Pors». I de årene jeg har drevet idrett, og da spesielt boksing, har jeg lært å kjenne mange gode venner i «Pors», og det er av oppriktig hjerte jeg sier at nettopp sammen med et medlem av Deres klubb har jeg de lyseste minnene fra min tid som idrettsmann. Min venn Bjarne «Beiten» har hjulpet meg på mange måter

både med råd og vink, og ikke minst med trening. Jeg er ham stor takk skyldig. Da jeg etter norgesmesterskapet i år fikk anledning, etter innbydelse av Bjarne «Beiten», til å komme til dere og trene i en uke sammen med Porsguttene, visste jeg at jeg ville ha stort utbytte av treningen. Og la meg med en gang streke under at det treningsprogrammet «Pors» hadde, passet meg bra. Bjarne var god til å lede treningen, og at jeg fikk anledning til å hansketrene sammen med ham, satte jeg stor pris på. I Kristiansand har jeg dessverre ikke noen som er så tunge at jeg kan få noen ordentlig hansketrening, og spesielt foran Amerika-turen trenger jeg all den trening jeg kan få. Det er sikkert ikke «smågutter» jeg kommer til å møte derover. «Jeg frykter det verste, men håper det beste», er det ikke så det heter. Jeg håper ihvertfall at det blir tekniske bokserer jeg skal i ilden med, så det slipper å bli slagsmål. Det har nemlig ikke noe med boksing å gjøre i det hele tatt.

Det var spesielt en ting jeg med glede la merke til i «Pors», og det var de mange unge guttene dere har i boksegruppa. Jeg vet dere tar godt vare på dem. Når vi har det klart for oss at det er utelukkende gjennom trening og kyndig instruksjon at man kan oppnå noe, enten det er i bokseringen eller i andre idrettsgrener, da kommer også resultatene. Jeg sender en hilsen til alle de unge bokseinteresserte: «Trening kan dere ikke få nok av. Hør etter hva de voksne lærer dere.»

Jeg vil også sende en varm hilsen til familien Funnemark som tok meg så hjertelig imot, og huset meg den tida jeg var i Porsgrunn. Maken til gjestfrihet skal en lete lenge etter.

Jeg håper at jeg i årene som kommer skal få anledning til å være sammen med «Porskamerater» riktig mange ganger. Jeg har inntrykk av at nettopp i den klubben hersker det et riktig og oppriktig kameratskap. Og det er ikke det minst viktige.

Med idretthilsen fra

Bjarne Lingås.

REDAKSJONSKOMITE

Redaktør:

DUDDI KJELLEVOLD

Kasserer:

JOHN FJELDVIK

Medarbeidere:

Aksel Fjeld, Bjørn Reinholt, Alf Aulie

Jacobsens trykk, Porsgrunn

JEISEN er „proff”

En gang i juni undertegnet Jeisen kontrakt med fotballgruppa som trener for samtlige lag. Han gikk dermed over i proffesjonistenes rekke, og Pors hadde mistet en av sine beste spillere.

Jeisen har spilt fotball i mange år. Han har deltatt 5 ganger på Norges A-landslag, og har spilt i Odd og Borg før han kom til Pors. I flere år har han nå vært en av støtte-spillerne på laget.

Allerede i flere år har Jeisen virket som trener både for Pors og for andre klubber. I fjor trenet han Urædd, og flere andre klubber har også vært ute etter ham.

Vi håper at Jeisen må høste gode frukter av treningen, at resultatene han oppnår med sine forskjellige lag må bli gode. Vi ønsker lykke til med det du nå setter i gang med for fullt og takker samtidig for hva du har gjort for vårt lag i de år du har vært med.

D.

Turn tar fatt igjen.

Turngruppa har satt i gang igjen, og turnsalen er fylt av glade turnansikter hvor en står og går. Det er nesten rart at alle sammen får plass i det hele tatt.

Gruppa har i år 3 pikepartier 5—8, 8—12 og 12—16 år, samt dameparti og husmorparti, og det er nesten fulltegnet på alle partiene. Men det er bare å møte opp, plass skal nok skaffes.

Det var nok fin reklame turnstevnet i som-

mer, og det var jo også meningen. Men alle dere som lurer på å begynne, vent ikke alt for lenge. Jo før dere begynner, desto lettere vil det gå når stevneprogrammene skal innoves.

Derfor, velkommen til turnsalen alle sammen!

Møtedager: Damer, mandag og torsdag kl. 19. Husmødre, onsdag kl. 18 (Klubbhuset). Piker 5—8 år onsdag kl. 18 (Klubbhuset), 8—12 år mandag og torsdag kl. 17, 12—16 år mandag og torsdag kl. 18.

Vi får i neste nummer et referat fra Lands-turnstevnet i Halden ved Anna Evensen.

Turngruppa takker.

Turngruppa vil her ved få lov å takke alle som hjalp til ved kretsturnstevnet 1954. Uten hele foreningens hjelp ville det ikke vært mulig for oss å få det hele så vellykket i havn.

Anna Evensen.
form.

Fotballen

er rundere enn før.

Når dette bladet kommer ut, er vel fotballeseongen over for i år, og vi må vel ha lov å si at vi kunne oppnådd bedre resultat enn vi har. Vi husker alle den første kampen mot Snøgg. Her scoret Snøgg seiersmålet etter 4 minutter, de resterende minuttene var det Pors som spilte, men dessverre, Knatterud i Snøggmålet slapp å hente noen ball fra nettmaskene.

Vi spilte den ulykksalige kampen i Moss og skal forbigå den i stillhet. Det var en uhyre svart dag for våre gutter. Askim måtte bite i gresset med et tap på 3-2. Det var så vidt det holdt, skjønt også her var det oss som hadde spillet og mer til.

Søndagen etter gikk turen til Tønsberg mot Eik, og vi innkasserte igjen 2 poeng. Dette brakte oss et stykke lenger opp på tabellen etter at vi hadde ligget på bunnen en lang stund. Gressbanen i Tønsberg skulle enda en gang beleires av våre gutter, men kampen

Vestsidens Skotøyforretning A.s

Torvet
V. Porsgrunn.
Telefon 5 21 21

H. OLSEN V. PORSGRUNN

Telf. 5 04 25

MANUFAKTUR — GARN — TRICOTASJE
KJOLER — KAPER

Sengeutstyr — Herreekvipering — Arbeidsklær.

Porsgrunn Samvirkelag

Avd. 1 — Telf. 5 04 56
Avd. 2 — Telf. 5 21 24

Kr. Knudsen & Co

DROGERI, FARVEHANDEL og
PARFYMERI

Telef. 5 07 30

V. Porsgrunn

KUNSTSTOPPERIET

ANN-MARIStorgt. 142² — Telf. 5 21 40

Kunststopping, Stoffknapper, Oppmasking
Hullsøm, Rensing, Sol plisse

I. L. Dyråas

Telf. 5 15 68

Brød gir styrke — Kaker gjør fest

SOLID SKOTØY

hos

H. J. HALS

Storgt. 136 — Tlf. 5 07 64

Hj. Hermansens eftf.

Telf. 5 20 11

— ALT I KOLONIAL —

O. Braarud

Kjøtt- og Pølseforretning

Øst og vest

Telefoner: 5 15 06 — 5 15 05

Klingbergs Kolonial

CRØGERLIEN

Porsgrunn

PORSGRUNDS ØREBANK

AKSJESELSKAP

Opprettet 1899

Mottar innskudd. Disk. vekslar og vekselabl.

Aksjekapital kr. 120.000,00

PORSGRUND METALVERK A.S**Realfsens Elektriske forretning A.s**

Telf. 5 06 93 Porsgrunn Telf. 5 06 93

Komfyrer, ovner, støvsugere etc.

Alt i utstyr

Dame
og
Herre
klipp

Vestsidens Herrefrisør

tidl. W. Berg Henriksen

Fagmessig arbeide

ALFRED WINJE

Vask
og
Føhn
Massasje

O. M. Bærulfsen

Anbefaler sin

Tobakk-

sjokolade-

og papirforretning

Kommisjonær for

Det norske Pengeletteriet

Utbetaling av gevinster.

Vestregate 14 — Porsgrunn

Telf. 5 17 29

M. M. IVERSEN

Etb. 1916.

— MØBELFORRETNING —

Snekker-, tapetser- og malerverksted.

V. Porsgrunn

Telf. 5 06 73

porsgrunn porselen

elektrisk brent

90 % norsk

Vi anbefaler vårt avdelingskontor i Vestregate 16, V. Porsgrunn,
for utførelse av alle Deres bankforretninger.

SKATTER og AVGIFTER til Porsgrunn kommune mottas.

Den norske Creditbank

Porsgrunn

Porsere!

Stikk innom

«Ekko»

når Dere skal ha tobakksvarer.

PORSGRUNN KOMM. ELEKTRISITETSVERK

Innstillasjonsavdeling

Elektrisk utstyr på lager

Norrøna Slipeskiver

er fremstillet av det beste korn og det sterkeste bindemiddel.

Når De velger en slipeskive, så finn den riktige hårdhets- og grovhetsgrad - den som vil passe for Dem. Vi har alle.



NORRØNA FABRIKER A/S
PORSGRUND

endte uavgjort etter hardt press på T. T.'s mål i hele annen omgang. 1-1 ble resultatet, men her må nok dommeren ta litt av skylden for resultatet. Arne Halvorsen og Olaf Skilbred spilte forøvrig meget godt i denne kampen.

Rapid vant 1-0 i Porsgrunn og dro hjem med 2 poeng etter et evig press av vårt lag.

Hva kan det komme av? Vi spiller, de andre scorerer både mål og poeng. Spillerne kan skyte hvis de vil, det har vi sett tidligere, men hvorfor ikke gjøre det når det virkelig trengs skudd?

Det må bli slutt på egoismen, og er det nødvendig å forsere hele forsvaret. Det finnes da luker.

Det er synd at vi skal være nødt til å bite i gresset og at motparten skal være den heldige. Men en gang må vel også vi få oppnå litt flaks, det har vi ærlig fortjent.

D.

To kretsmesterskap i år.

Småguttlaget greidde kretsmesterskapet etter å ha seiret over Skidar med 5-0 i finalen på Kleiva. Guttene våre presset hele kampen igjennom, og hvis ikke det hadde greidd seg med de 5 målene i overvekt, hadde det ikke vært helt umulig å putte noen baller til bak Skidarkeeperen.

Neste år må dessverre hele 10 av lagets spillere over på guttelaget, og da gjelder det å finne nye til å erstatte disse gode spillerne. Vi skulle vel ha store sjanser for å få et godt guttelag. Det har i grunnen vært det vanskeligste laget vårt, men nå kommer vel også det.

Mestrene er Kai Wickmann, Jan Nyberg, Arne Jørgensen, Ivar Olsen, Odd Bach, Nils Jørgen Olsen, Helge Skifjeld, Rolf Askedalen, Kjell Åge Danielsen, Ragnvald Johnsen og Leif Christensen.

Juniortalaget vårt oppnådde også kretsmesterskapet etter en hard fight med Skiens Ballklubb i finalen på Urædd Stadion. Resultatet ble 4-2, men til tross for det, var det stor klasseforskjell på de to lagene. SB møtte med et lag av kjemper mot våre, og de spilte som kjemper og tok gjerne mannen i stedet for ballen. Alle guttene gikk inn for seiren helhjertet, men vi vil allikevel få nevne en av dem, nemlig Svein Jacobsen. Han ga aldri opp og kjempet om hver eneste ball. Det er slik det skal være.

Mestrene ble Kjell Østensen, Jan Andersen, Øystein Wige, Ragnar Bie Johansen, Arnold Johannesen, Oddbjørn Oddaker, Svein Jacobsen, Arild Johansen, Svein Barth, Roald Reiersen og Åge Lund.

Vi gratulerer.

D.

Herrelaget klarte seg.

Håndballgruppas herrelag beholdt plassen i 1. divisjon etter en kjempeinnsats på slutten. Det fikk karret til seg så mange poeng som var nødvendig og greidde seg på det.

Vi vil allikevel ikke la være å påpeke at laget kunne klart seg atskillig bedre om det hadde vist større innsats i treningen. Det var visst ikke særlig mange som møtte opp der, hverken i vår eller i høst, og slik kan det ikke fortsette. Her må styret sette i gang et eller annet som kan øke interessen.

Det er hyggelig at det går bedre for pikelaget, men etter hva vi har hørt, må det som oftest skjøtte treningen selv, og det lærer de ikke stort av. Her må det også forandring til, få en eller annen interessert til å ta seg av den, hvis det da finnes noen innen gruppa?

DK.

LANDSRENNET I SLALOM FOR GUTTER OG JENTER

vil 1955 bli arrangert av Skiens Ballklubb's Skilag i sin nye Sæthrekoll-løype.

Skal vår forening bli representert der?

Hvem husker

Jesse Owens?

Det er klart at vi husker Jesse Owens. Men hvor ble det av ham? Etter OL i Berlin 1936 fikk man fra tid til annen høre et og annet om ham. Bl a. at han var blitt proffesjonell og hadde deltatt i forskjellige sirkusbetonede arrangement, som f. eks. i kappløp med veddeløpshester o. l. Ryktet kunne dessuten berette at han snart ville befinne seg i samme stilling og i samme situasjon som da han begynte, som fattig neger i Harlem.

Jesse Owens innsats i Berlin ble en strek i regningen for de daværende propagandister, som ikke nettopp hadde regnet med at en «farget» skulle få tittelen «lekenes fremste deltaker» ved å ta gull i 100 m, 200 m, 4 × 100 m stafett og i lengdehopp — dertil nye olympiske rekorder i samtlige fire grener.

Allerede i sitt debutår, som skoleidretts-

mann i 1933, nådde han de fenomenale resultatene 9,4 på 100 yds, 20,7 på 220 yds og 7,57 m i lengde. Fremfor alt vil idrettshistorien kunne berette om hans resultatserie den 25. mai 1935 da han i løpet av et par timer tangerte verdensrekorden på 100 yds (9,4), underskred verdensrekorden på 200 m (20,3, ikke godkjent) og satte nye verdensrekorder i lengdehopp (8,13 m) og i hekk 200 m og 220 yds (22,6).

Av Jessies personlige rekorder — 100 yds 9,4, 100 m 10,2, 220 yds (200 m) 20,3 og lengdehopp 8,13 m — er 100 m og lengdehopp fremdeles gjeldende verdensrekorder. 100 metertiden er imidlertid blitt tangert av noen andre.

Hans største seier.

Det var som nevnt lenge stille om Jessie. Men for ikke så lenge siden hørte vi om ham igjen. Han er blitt en fremtredende ungdomsleder i Chicago.

I årene etter krigen var Chicago den amerikanske by som hadde den største ungdomskriminalitet. Foruten all kriminell virksomhet blant ungdommen forekom regulære slag mellom svarte og hvite guttebander. Vi husker notiser og statistikker i pressen fra disse årene, og kan omtrent tenke oss tilstandene.

Under disse forhold skred Jesse Owens til verket. Med støtte fra forskjellig hold begynte han sitt organisasjonsarbeid og opprettet ungdomsklubber hvor gutter og jenter — svarte og hvite — kunne møtes i kameratslig samvær, og hvor idretten inntok en fremtredende plass i arbeidet. Jesse Owens navn alene trakk atskillige unge med i virksomheten og snart var klubbene en dominerende faktor i byens ungdomsliv.

En sosiologisk undersøkelse har vist at ungdomskriminaliteten har gått betydelig ned, hvilket fra eksperters side i stor utstrekning tilskrives Jesse Owens virksomhet.

Til tross for hans store triumfer i Berlin 1936, er det med rette blitt sagt at denne hans innsats for en avsporet ungdom — og det resultat han har oppnådd — er blitt Jesse Owens største seier.

Hentet fra «Norsk Idrett».

*Halsen Eitvedt
Bjornstvedtgt 33
her.*

REFLEX

Alt i
TOBAKKER, FRUKT, SJOKOLADE
Torvgt. 18
Kommisjonær for Norsk Tipping A/s

ALT FOR SYKLER OG SPORT
Reparasjoner

Abraham Aas A.s
Storgt 157 b. Ved Floodeløkken.

Dahl & Skyers eift.

Dagfinn Dahl
BAKERI
Vestregate 51
Telf. 5 21 38

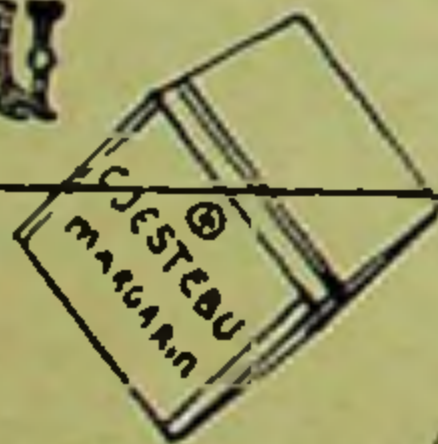
A. BERNER
Andersen

Andr. Aasland

JERNVAREFORRETNING
— SPORTSARTIKLER —

GJESTEBU

MARGARIN



GOD
MARGARIN

TVERS
IGJENNOM

PORSGRUNNS MARGARINFABRIKK A.S. - PORSGRUNN

PORSGRUNN KINN



Vestsidens Manufaktur

Telf. 5 09 13
V. Porsgrunn

Andersons Blomsterforretning

Blomster for alle anledninger i inn og
Friske grønnsaker hele året
Bukett- og kransebinderi
Telf. 5 13 56 — Vestsiden
Medlem av Norsk Blomstertelegrafisk Forening



PARKRESTAURANTEN A/S PORSGRUNN